

Guide pratique spécialisée

Andalucía



Andalucía



www.andalucia.org



JUNTA DE ANDALUCÍA
Consejería de Turismo y Deporte
Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S.A.
C/Compañía, 40.
29008 Málaga
www.andalucia.org



L'Andalousie, c'Est divertissement

Bienvenus en Andalousie ! Nous sommes ravis que vous ayez choisi notre terre pour y passer vos vacances en famille. Afin que vous ne passiez à côté d'aucune activité divertissante, nous vous accompagnerons tout le long de votre voyage et vous montrerons tout ce que la région a à vous offrir. L'Andalousie possède des espaces naturels de grande valeur où pratiquer des activités, de charmants petits villages ruraux où loger, des plages de grande beauté et des parcs de loisirs pour tous les goûts. Vous y trouverez également d'importants musées, d'incroyables monuments et des itinéraires culturels qui vous mèneront vers des recoins pleins de saveurs et de traditions.

Notre climat est très agréable : nous vivons en effet dans l'une des zones les plus chaudes d'Europe. La température moyenne annuelle avoisine les 16 °C et on compte 3 000 heures de soleil par an. N'oubliez pas votre chapeau si vous venez pendant les mois les plus chauds ! Il pleut très peu, et uniquement au printemps et à l'automne. Les paysages diversifiés, tels que les zones de moyenne montagne à la végétation luxuriante, les paysages volcaniques (le désert de Tabernas en est un bon exemple) et les sommets enneigés de la Sierra Nevada, sont le fruit de ce climat ainsi que du relief.

Petits voyageurs, sortez votre appareil photos et profitez-en. Prêts ? C'est parti !



L'utilisation de papier recyclé pour ce dépliant permet à l'Andalousie, en 2105, de réduire l'impact environnemental de:

- 116.752 kg de déchets
17.261 kg de CO2
172.614 km de trajet en voiture
3.158.272 litres d'eau
193.575 km/h d'énergie
189.686 kg de bois

/01. Il était une fois

L'Andalousie est une terre pleine d'histoire. De nombreuses cultures et civilisations y sont passées, laissant de véritables trésors artistiques tels que le Centre historique de Córdoba (comprenant la Grande Mosquée), l'Alhambra, le Generalife et l'Albaicín de Granada ; la Cathédrale, l'Alcázar et l'Archivo de Indias de Sevilla ; les ensembles monumentaux Renaissance d'Úbeda et de Baeza ; et l'art rupestre du bassin méditerranéen de la péninsule ibérique (dans les provinces de Jaén, de Granada et d'Almería). Ils sont tous inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Le Patronato de la Alhambra, dans un programme appelé « Au plus près de l'Alhambra », organise des visites guidées, tout particulièrement pour les familles, menées par des pédagogues. Ces visites se concentrent sur un thème en particulier (par exemple, l'eau et les jardins de l'Alhambra ou bien les couleurs et les formes dans les palais de l'Alhambra), proposant ainsi des parcours nouveaux et passionnants. Et, si vous êtes bien chaussés, vous pouvez faire la course jusqu'en haut de la Giralda de Sevilla, en montant sa rampe à 35 volées, comme le faisaient les anciens rois à cheval.

Programmons la machine à remonter le temps sur des milliers d'années en arrière pour visiter les principaux sites archéologiques. Les dolmens d'Antequera, dans la province de Málaga, Gorafe, dans la province de Granada, et Valencina, près de



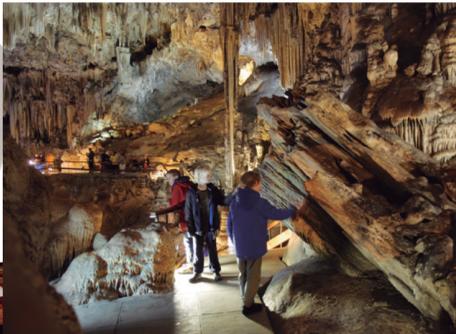
Sevilla, ou encore la Cueva de los Murciélagos à Zuhéros, dans la province de Córdoba, sont des visites incontournables. Des vestiges du puissant empire romain, soulignons les ruines d'Itrálica. À Santiponce, où sont nés deux des empereurs romains les plus importants : Trajan et son cousin Hadrien. Baelo Claudia, à Tarifa, est également à voir. Et que dire de la fastueuse cité palatine construite par Abd al-Rahman III près de Córdoba, Medina Azahara.

Les tours, murailles, cachots et passages souterrains de châteaux et forteresses existant en Andalousie vous font voyager au temps des chevaliers et des princesses, des nobles et des pirates. Le château d'Almodóvar del Río, dans la province de Córdoba, propose une visite guidée et théâtralisée menée par le majordome du Roi et offre, pour les plus valeureux, des recoins terrifiants ! Contournez avec la découverte, entre autres, du château de Segura de la Sierra, dans la province de Jaén, du château de La Calahorra, dans la province de Granada, du château de Santiago à Sanlúcar de Barrameda, non loin de Cádiz, ou encore du château de Gibraltar, à Málaga. Important : attention si vous avez le vertige !

L'offre d'itinéraires culturels est variée. Parmi les routes monumentales, l'Héritage andalou, la Bétique romaine, les châteaux et batailles de Jaén, les « Lieux de Christophe Colomb » ou encore les « Ciudades Medias » (villes moyennes proposant des visites théâtralisées très amusantes). Il est également possible de visiter des routes liées au costumbrismo, courant artistique s'attachant à la peinture des mœurs, par exemple la « Route Terres de José María el Tempranillo », route passant par tous les chemins jadis fréquentés par le bandit José María el Tempranillo, y compris une excitante embuscade par des bandits, ou encore la « Route Pirate », qui passe par les fortifications et tours de vigie de la côte de Cabo de Gata, dans la province d'Almería.

Et maintenant, c'est parti pour les musées ! L'Andalousie est imprégnée de culture. Elle possède de nombreux musées très différents les uns des autres. De plus, les enfants se transforment en figures majures de l'histoire grâce aux visites, ateliers et autres activités conçues pour eux et organisées, par exemple, au musée des beaux-arts de Sevilla, au musée Carmen Thyssen, au musée Picasso et au Centre d'art contemporain de Málaga. Parmi les musées moins classiques, le Palacio del Tiempo, à Jerez de la Frontera, une collection de plus de 300 horloges du monde entier ; le musée du chemin de fer, à La Roda de Andalucía, dans la province de Sevilla, qui montre des maquettes en mouvement ; le musée interactif de la musique, à Málaga ; ou encore le musée des marionnettes de Cádiz.

Vous aimez les avions ? Alors vous ne pouvez manquer la visite du musée de l'aéroport, connu sous le nom d'Aeromuseo de Málaga. Pour les amateurs de cirque, à Umbrete (Sevilla), se trouve Cirklas, un lieu spécial où petits et grands pourront profiter de la magie du plus grand chapiteau du monde. Au parc minier de Riotinto, toute la famille pourra faire un voyage de 12 km à bord d'un train traversant des tunnels, des ponts, des cimetières de vieilles locomotives. Penétrez dans une vraie mine sur 200 m, visitez une authentique demeure victorienne du quartier anglais « Minas de Riotinto » et découvrez le célèbre musée minier.



/02. Aventures en pleine nature

Si vous aimez la nature et les activités de plein air, vous ne vous êtes pas trompés en venant en Andalousie ! C'est une destination avec toujours plus d'itinéraires de randonnée, de cyclotourisme et de tourisme équestre à emprunter en famille : il en existe dans la Sierra de las Nieves (Málaga), dans la Sierra de Grazalema (Cádiz), à Cazorra (Jaén) ou au Tadeo Jones, dans les Cahorros de Monachil (Granada), lieu qui possède un pont suspendu fait de cordes de 63 m de long. Il est également possible de profiter d'excursions aux différentes « réseaux de chemins verts » et d'y traverser tunnels, viaducs et vieilles gares transformées en zones de repos.

Et, après une dure journée de sport, rien de mieux que de reprendre des forces et de se reposer dans l'un des gîtes ruraux de la région. Les destinations de tourisme rural les plus prisées par les familles sont les « villages blancs », dans la province de Cádiz, l'Alpujarra des provinces de Granada et d'Almería, la Sierra de Aracena de la province de Huelva, la Sierra Norte de la province de Sevilla et la Serranía de Ronda de la province de Málaga. Dans cette dernière se trouve le seul village de Schtroumpfs au monde, Júzcar, qui, tous les week-ends, organise des activités pour passer un moment schtroumpfement bon : ateliers de peinture, parcours, spectacles et marché des Schtroumpfs. C'est très amusant ! Peignez-vous tous en bleu !

Ne manquez pas Doñana, l'un des joyaux naturels d'Andalousie, refuge du lynx ibérique. Vous avez quatre possibilités pour visiter ce parc naturel : en minibus de type 4x4, qui sillonne les dunes ; en bateau, avec le Real Fernando, qui part de Sanlúcar de Barrameda ou à bord de barques partant de Bajo de Guázar ; en véhicule tout-terrain ; ou encore à dos de chameau. Les quatre sont tentants, n'est-ce pas ?

Les entités pédagogiques de sensibilisation à la nature reparties dans toute l'Andalousie sont aussi une idée très divertissante. Transformez-vous en fermiers le temps d'une journée : occupez-vous des animaux, cultivez un potager, apprenez à faire du pain et du fromage. Au musée du miel et des abeilles Rancho Cortesano de Jerez de la Frontera (Cádiz), vous pouvez observer comment travaillent les abeilles et enfiler des vêtements d'apiculteur. Si vous aimez les animaux, demandez à vos parents d'aller au « Refugio del burrito », une association



de protection des animaux ayant son siège à Fuente de Piedra, dans la province de Málaga. Vous pourrez y voir ces animaux « pensionnaires » et découvrir des histoires propres au lieu tout en vous promenant dans la ferme pour observer la manière dont on s'occupe d'eux. Vous pouvez même en parer un.

Mettez vos jumelles dans votre sac à dos et des affaires qui ne craignent rien, de couleurs vous permettant de vous fondre dans la nature, et partez observer les oiseaux. C'est très facile en Andalousie ! Vous pourrez apercevoir des oiseaux migrants au détroit de Gibraltar et à Doñana, des flamants roses à la lagune de Fuente de Piedra, dans la province de Málaga, des gypaètes barbus dans la Sierra de Cazorra (Jaén), ou encore



des vautours fauves dans la zone du Peñón de Zafra (Cádiz et Sevilla). Entre les parcs naturels de Los Alcornocales et El Estrecho, dans les provinces de Málaga et de Cádiz, se trouve Omipark, le nouveau parc d'initiation à l'ornithologie, qui propose de nombreux programmes d'activités.

Si l'un de vous a l'âme d'un petit astronome, vous avez de la chance ! Grâce à son peu de pollution lumineuse et à ses équipements, l'Andalousie est l'une des destinations préférées d'astrotourisme à l'échelle internationale. La région de la Sierra sud de Jaén et la Sierra Morena, où se trouvent l'observatoire astronomique d'Almadén de la Plata et le plus grand centre d'Espagne de vulgarisation scientifique concernant l'astronomie, sont aussi à voir. Restez la tête dans les étoiles ! Si cela ne vous fait pas peur, montez dans le téléphérique de Benalmádena, un voyage spectaculaire de 15 minutes jusqu'au sommet du mont Calamorro, où vous trouverez une zone de loisirs, la « Valle de las Águilas », qui propose des spectacles de rapaces.

Puis redescendez vers les profondeurs de la terre pour y visiter les grottes et cavernes touristiques, tout un monde à l'aspect magique, avec des stalactites, des colonnes, des lacs et des passages labyrinthiques qui vous laisseront bouche bée. Ne manquez pas la Cueva de las Maravillas, dans la Sierra de Aracena, dans la province de Málaga, ainsi que la Cueva de Nerja et la Cueva del Tesoro, au Rincón de la Victoria, également dans la province de Málaga. Cette dernière est l'une des trois seules cavernes d'origine marine au monde. Vous pouvez aussi visiter la préhistorique Cueva de las Ventanas, à Piñar, dans la province de Granada. Mettez-vous dans la peau de l'homme des cavernes dans le village préhistorique de La Algora, dans la province de Ronda. Il s'agit d'un centre archéologique expérimental où vous découvrirez comment vivaient nos ancêtres.



/03. Divertissement garanti

Parcs zoologiques, aquariums et jardins botaniques vous plongent dans une atmosphère naturelle en contact direct avec le monde des animaux et des plantes. Les jardins botaniques andalous ont créé des atmosphères, des ressources et des activités qui sont idéales pour une visite en famille et pour éveiller l'intérêt des plus jeunes. Vous avez le choix entre le jardin botanique de Córdoba, le parc botanique José Celestino Mutis, à La Rábida - Palos de la Frontera, le parc botanique et sculptural El Majuelo, à Almuñécar, le jardin botanique Molino de Inca et son labyrinthe naturel de troène commun où vous pourrez jouer à cache-cache, à Torremolinos, dans la province de Málaga, ou encore le jardin mycologique La Trufa, à Aldea de Zagrilla, à Priego de Córdoba. Ce dernier est le seul jardin d'Europe à se



Mais c'est la Costa del Sol de la province de Málaga qui accueille le plus de zoos et de réserves animales. À Fuengirola, au Bioparc Fuengirola, venez voir le tigre de Sumatra. À Estepona, Selwo Aventura accueille le seul éléphant d'Asie né en Espagne et propose des activités d'aventure telles que la tyrolienne fixe la plus longue d'Europe. À Torremolinos, Cocodrilo Park a 300 crocodiles de différentes espèces. La papillonnerie de Benalmádena, quant à elle, vous fait découvrir 1 500 papillons exotiques provenant du monde entier. Enfin, à quelques minutes d'Antequera, dans la province de Málaga, le Lobo Park est un parc naturel consacré exclusivement au loup.

consacrer exclusivement aux champignons, maisons des lutins et nains de la forêt. Peut-être en apercevrez-vous quelques-uns.

Un voyage extraordinaire dans les fascinants mondes marins : voici ce que vous proposent les aquariums andalous. Visitez l'aquarium de Roquetas de Mar ; l'aquarium de la faune méditerranéenne d'Almuñécar et son impressionnant Oceanario, aquarium passant au-dessus d'un tunnel panoramique de 17 m de long ; Sea Life Benalmádena ; Selwo Marina Delfinariu et son île de Glace, bassin où vivent des pingouins, unique dans la communauté andalouse ; ou encore l'aquarium de Sevilla, où vivent plus de 400 espèces aquatiques et qui possède un aquarium de requins extrêmement profond.

Le zoo de Castellar, dans la province de Cádiz, est un zoo pas comme les autres. Il a d'abord été un centre de sauvetage des animaux avant de donner aux visiteurs la possibilité d'interagir avec eux. Vous pouvez leur donner à manger, les toucher et les voir de près. À Cádiz se trouve également le Jardin zoobotanique de Jerez de la Frontera, avec plus de 1 000 animaux appartenant à plus de 200 espèces différentes venant des cinq continents. Observez des espèces en voie de disparition telles que, notamment, le lynx ibérique, l'ibis chauve et le bison d'Europe. La ville de Córdoba possède un zoo avec des activités telles que « La ferme du zoo » et, dans la province de Granada, à Almuñécar, vous pouvez visiter le parc ornithologique Loro Sexi et le parc de la nature Peña Escrita.

La visite de la réserve naturelle d'El Castillo de las Guardas, dans la province de Sevilla, est de type safari (15 km au total). Elle peut se faire en voiture ou à bord d'un train d'où vous pourrez donner à manger aux animaux que vous rencontrerez en chemin. Ne manquez pas le spectacle des aigles. À Guillena, dans la province de Sevilla, MundoPark Zoo possède la plus vaste collection de bonzaïs d'Espagne qui soit ouverte au public. Des tigres, des hiboux et une multitude d'oiseaux y vivent également.





+ d'infos

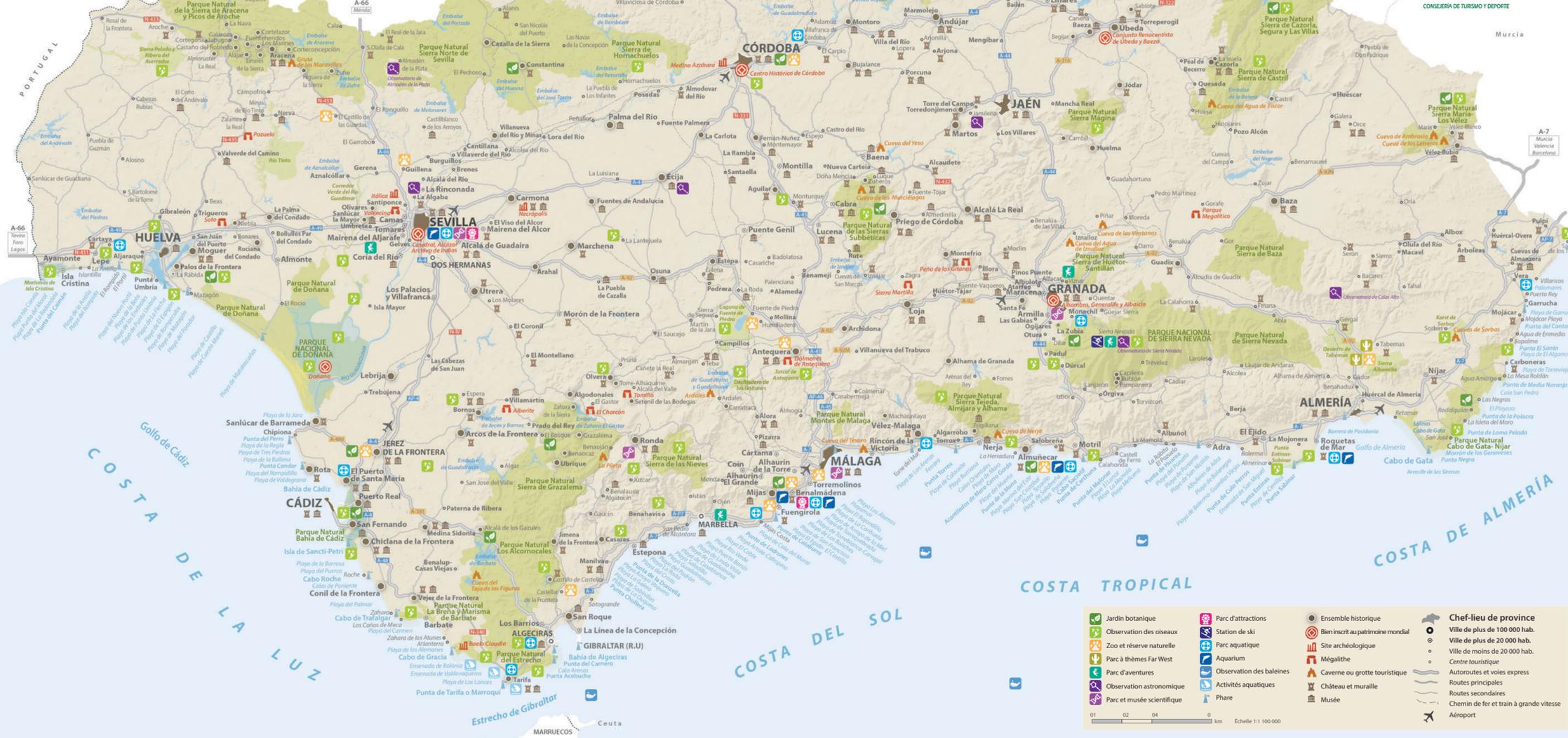


/01. Il était une fois

- ALHAMBRA ET GENERALIFE (Granada)
MUSÉE PICASSO MÁLAGA
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN DE MÁLAGA
PALACIO DEL TIEMPO
MUSÉE DU CHEMIN DE FER La Roda de Andalucía (Sevilla)
MUSÉE INTERACTIF DE LA MUSIQUE (Málaga)
MUSÉE DES MARIONNETTES (Cádiz)
AEROMUSEO DE MÁLAGA
CIRKLAS, Umbrete (Sevilla)
PARC MINIER DE RIOTINTO
ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE D'ITALICA
ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE DE BAELO
ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE MADINAT AL ZAHRA
VISITAS DOÑANA. El Rocío-Almonte (Huelva)
DOÑANA RESERVAS
CHÂTEAU DE LA CALAHORRA
CHÂTEAU DE SANTIAGO
AIRES AFRICANOS
CHÂTEAU DE GIBRALFARO
L'ÉRIÉTAGE ANDALOU
ROUTE BÉTIQUE ROMAINE
ROUTE DES CHÂTEAUX ET DES BATAILLES (Jaén)
ROUTE DES LIEUX DE CHRISTOPHE COLOMB
TU HISTORIA. VILLES MOYENNES
ROUTE TERRES DE JOSÉ MARÍA EL TEMPRANILLO
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SEVILLA
REFUGIO DEL BURRITO
ROUTE DES CHÂTEAUX ET DES BATAILLES (Jaén)
ROUTE DES LIEUX DE CHRISTOPHE COLOMB
TU HISTORIA. VILLES MOYENNES
ROUTE TERRES DE JOSÉ MARÍA EL TEMPRANILLO
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SEVILLA
REFUGIO DEL BURRITO
ROUTE DES CHÂTEAUX ET DES BATAILLES (Jaén)
ROUTE DES LIEUX DE CHRISTOPHE COLOMB
TU HISTORIA. VILLES MOYENNES
ROUTE TERRES DE JOSÉ MARÍA EL TEMPRANILLO

/02. Aventures en pleine nature

- GROTTE DES CHAUVES-SOURIS, Zuheros (Córdoba)
ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE D'ITALICA
ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE DE BAELO
ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE MADINAT AL ZAHRA
VISITAS DOÑANA. El Rocío-Almonte (Huelva)
DOÑANA RESERVAS
CHÂTEAU DE LA CALAHORRA
CHÂTEAU DE SANTIAGO
AIRES AFRICANOS
CHÂTEAU DE GIBRALFARO
L'ÉRIÉTAGE ANDALOU
ROUTE BÉTIQUE ROMAINE
ROUTE DES CHÂTEAUX ET DES BATAILLES (Jaén)
ROUTE DES LIEUX DE CHRISTOPHE COLOMB
TU HISTORIA. VILLES MOYENNES
ROUTE TERRES DE JOSÉ MARÍA EL TEMPRANILLO



Legend for the map showing symbols for botanical gardens, bird observation, natural reserves, etc.

/03. Divertissement garanti

- JARDIN BOTANIQUE DE CÓRDOBA
PARC BOTANIQUE JOSÉ CELESTINO MUTIS
TELÉPHÉRIQUE DE BENALMÁDENA (Málaga)
GROTTE DES MERVEILLES
MUSÉE CARMEN THYSSEN MÁLAGA
MUSÉE CARMEN THYSSEN MÁLAGA

- JARDIN ZOO-BOTANIQUE DE JEREZ DE LA FRONTERA
ZOO DE CÓRDOBA
PARC ORNITHOLOGIQUE LORO SEXI
LOBO PARK, Antequera (Málaga)
PARQUE DE LAS CIENCIAS (Granada)
MAISON DE LA SCIENCE (Sevilla)
CENTRE DE SCIENCES PRINCIPIA (Málaga)
OASYS, Tabernas (Almería)
FORT BRAVO /TEXAS-HOLLYWOOD
CAMELUS, Mojácar-Pechina (Almería)
TIVOLI WORD, Benalmádena (Málaga)
BURRO TAXI MIJAS
MARIO PARK, Roquetas de Mar (Almería)
AQUAVERA, Vera (Almería)
AQUAVELLS
AQUALAND TORREMOLINOS (Málaga)
AQUALAND BAIÉ DE CÁDIZ
BAHÍA PARK BAIÉ D'ALGECIRAS (Cádiz)
AQUATARIFA ENTRE DOS MARES
PARC AQUATIQUE AQUOLA
AQUASIERRA
STATION DE SKI DE LA SIERRA NEVADA

/04. Soleil, plages et neige

Toutes petites, immenses, calmes, animées, avec ou sans vagues, le littoral offre plus de 900 km de plages pour tous les goûts.

Les amateurs de sensations aquatiques trouveront sur les plages de Tarifa la Enseñada de Valdevaqueros et Los Lances un des hauts lieux du windsurf au niveau européen.

Et si vous souhaitez prendre le large, vous pourrez profiter de l'une des activités les plus divertissantes que vous puissiez réaliser en vacances, idéale en compagnie des enfants : l'observation des baleines.

De la mer et la plage, passons à la montagne et à la neige. L'hiver, il y a un endroit en Andalousie auquel les petits ne peuvent résister : la station de ski de la Sierra Nevada.

C'est ici que se termine notre voyage. J'espère que vous avez passé de super vacances. Revenez nous voir très prochainement. Nous vous attendons !

